

bel canto e.One™ Serie

C5i

Bedienungsanleitung

Stereo-Vollverstärker mit integriertem DA-Wandler
“Master Reference Ultra-Clock™”-Systemtakt

Inhaltsverzeichnis

	Seite	Seite englischspr.Original
Sicherheitsinformationen	1	2
Zertifizierungen/Standards	3	3
Garantie	4	4
Auspacken	4	4
Stromanschluss	4	4
Aufbau und Platzierung	4	5
Ausstattung	5	5
Kontrollfunktionen & Display	5	6
Fernbedienung	6	7
Anschlüsse auf der Rückseite	7	8
Nützliche Tipps	8	9
Technische Daten	9	10

Wichtige Informationen zur Sicherheit

Erklärungen für die Symbole, die in dieser Anleitung oder an der Rückwand/Unterseite des Gerätes verwendet werden:



Das Symbol eines Blitzes mit einem Pfeil in einem gleichseitigen Dreieck weist den Benutzer auf eine nicht isolierte „gefährliche Spannung“ innerhalb des Gerätegehäuses hin, deren Stärke für einen elektrischen Schlag ausreichend sein kann.



Das Ausrufezeichen in einem gleichseitigen Dreieck weist den Benutzer auf wichtige Bedienungs- und Wartungs- (Kundendienst)-Anweisungen in der Begleitdokumentation des Gerätes hin.

UM DIE STROMVERSORGUNG DIESES GERÄTES VOLLSTÄNDIG ZU
UNTERBRECHEN, ZIEHEN SIE DEN NETZKABELSTECKER AUS DER STECKDOSE.

DER NETZKABELSTECKER SOLL STÄNDIG ZUGÄNGLICH BLEIBEN.

Ziehen Sie den Stecker, bevor Sie die Sicherung wechseln. Wartungsarbeiten von qualifiziertem Personal ausführen lassen.

ACHTUNG: UM DAS RISIKIO EINES FEUERS ODER EINES ELEKTRISCHEN SCHOCKS ZU REDUZIEREN DARF DAS GERÄT WEDER REGEN NOCH FEUCHTIGKEIT SOWIE MIT FLÜSSIGKEITEN GEFÜLLTEN OBJEKTEN WIE Z B BLUMENVASEN, WELCHE NICHT AUF DAS GERÄT GESTELLT WERDEN DÜRFEN, AUSGESETZT WERDEN.

- Lesen Sie diese Anweisungen, heben Sie sie auf und folgen Sie ihnen.
- Beherzigen Sie alle Warnungen.
- Benutzen Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser, also in der Nähe von Badewannen, Spülen, Waschzubern, im nassen Keller, in der Nähe eines Swimmingpools etc.
- Benutzen Sie nur trockene Tücher zur Reinigung.
- Stellen Sie keine Belüftungsöffnungen zu. Installieren Sie nach den Anweisungen des Herstellers. Stellen Sie das Gerät so auf, dass ausreichende Belüftung gewährleistet ist. Beispielsweise sollte das Gerät nicht auf ein Bett, ein Sofa, einen Teppich oder einen ähnlichen Untergrund gestellt werden, da dies die Öffnungen zur Belüftung versperren könnte.
- Platzieren Sie das Gerät nicht in der Nähe jedweder Wärmequelle wie Heizungen, Öfen oder anderer Geräte, die Wärme produzieren.
- Dieses Gerät entspricht den Schutzklasse-I-Bestimmungen und darf deshalb nur an Steckdosen betrieben werden, die ordnungsgemäss mit Schutzkontakt versehen sind. Überprüfen Sie den Stecker. Sollte dieser nicht zu Ihrer Steckdose passen, wenden Sie sich zwecks Austausch an qualifiziertes Personal.
- Schützen Sie das Netzkabel davor, dass darauf getreten oder dass es eingeklemmt wird, besonders beim Stecker, der Steckdose und am Geräteausgang.
- Ziehen Sie bei Gewittern oder bei längerem Nichtgebrauch den Netzstecker.
- Wenden Sie sich bei allen Wartungsfragen an dafür qualifiziertes Personal. Kundendienst ist erforderlich, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt ist, etwa das Netzkabel oder Netzstecker beschädigt wurden, Flüssigkeit eingedrungen ist oder Gegenstände in das Gerät gefallen sind, oder das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, nicht normal arbeitet oder fallengelassen wurde.
- Netzstecker: Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, um das Gerät von der Stromversorgung zu trennen. Der Netzstecker muss jederzeit zugänglich sein. Verwenden Sie (wenn einsetzbar) den Netzschalter, wenn das Gerät nicht benutzt wird.

- Eindringen von Gegenständen oder Flüssigkeit: Lassen Sie keine Gegenstände oder Flüssigkeit in das Gerät fallen. Setzen Sie das Gerät nicht Tropfen oder Spritzern aus. Stellen Sie kein Gefäß, das Flüssigkeit enthält, auf das Gerät.
- Freie brennende Flammen, wie etwa entzündete Kerzen, sollten nicht auf das Gerät gestellt werden.
- Dieses Gerät wurde für den Gebrauch in gemässigten und tropischen Klimaverhältnissen entwickelt.

Zertifizierungen/Standards

CE CE-Kennzeichnung

Dieses Produkt ist bei ordnungsgemässer Installation konform zu den europäischen Direktiven Niederspannung 73/23/EEC und elektromagnetische Kompatibilität 89/336/EEC und folgende 92/31/EEC und 93/68/EEC.

Die Konformität mit der Direktive Nr. 73/23/EEC (LVD) wird gewährleistet mit Erfüllung der folgenden Standards:

EN60065 2002 Allgemeine Anforderungen

Die Konformität mit der Direktive Nr. 89/336/EEC (EMC) wird gewährleistet mit Erfüllung der folgenden Standards:

EN55013 2001 Funkstöreigenschaften/Conducted Emissions

EN55013 2001 Funkstöreigenschaften/Absorbed Emissions

EN55020 2002 Störfestigkeitseigenschaften/Immunity

Die Konformität mit der Direktive Nr. 2005/32/EC Ecodesign-Richtlinie ist gewährleistet durch Erfüllung der Anforderung Stromverbrauch 0,0 Watt beim ausgeschalteten Gerät.

FC FCC-Bestimmungen

Dieses Gerät wurde getestet und erfüllt die Bestimmungen hinsichtlich der Beschränkungen für digitale Geräte der Klasse B gemäss Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Diese Beschränkungen dienen dem angemessenen Schutz vor schädlichen Störungen, wenn das Gerät in einem Wohngebiet betrieben wird. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzenergie und kann diese ausstrahlen; wird das Gerät nicht gemäss der Bedienungsanleitung installiert und verwendet, kann dies zu schädlichen Störungen des Funkverkehrs führen. Es wird keine Garantie übernommen, dass es bei bestimmten Installationen nicht doch zu Interferenzen kommen kann. Führt dieses Gerät zu Störungen beim Radio- und Fernsehempfang, die durch Aus- und Einschalten des Gerätes nachzuweisen sind, sollte der Betreiber versuchen, die Störungen durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beseitigen:

- Antenne neu ausrichten oder an anderer Stelle platzieren.
- Abstand zwischen Gerät und Empfangsteil (Receiver) vergrössern.
- Gerät an einen anderen Stromkreis anschliessen als das Empfangsteil.
- Händler oder erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker um Hilfe bitten.



WEEE-Symbol

Die durchgestrichene Abfalltonne ist das EG-Symbol für die getrennte Entsorgung von Elektronikschrott. Dieses Produkt enthält elektrische und elektronische Bauteile, die wieder verwendet oder wiederverwertet werden sollten und nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Bitte bringen Sie das zu entsorgende Gerät Ihrem Fachhändler zurück oder erfragen Sie dort nähere Auskünfte.

Garantie-Informationen

Informationen zur Garantie und deren Abwicklung entnehmen Sie bitte der beiliegenden Garantiekarte bzw. fragen Sie Ihren Fachhändler.

So packen Sie Ihren C5i aus

Das C5i-Paket enthält:

- 1 (eins) – C5i
- 1 (eins) – C5i-Bedienungsanleitung
- 1 (eins) – Netzkabel
- 1 (eins) – IR-Fernbedienung

Packen Sie jedes Teil sorgfältig aus und überprüfen es auf Transportschäden. Sollten Sie einen Schaden feststellen oder etwas fehlen, kontaktieren Sie Ihren Fachhändler.

WICHTIG: Bewahren Sie sämtliches Verpackungsmaterial auf, denn es wurde speziell zum Schutz des Produktes während des Transports oder der Verladung entwickelt. Bei Verlust oder Beschädigung der Verpackung kontaktieren Sie bitte im Bedarfsfall Ihren Fachhändler.

Stromanschluss

Kontrollieren Sie vor dem Anschluss an das 230-Volt-Stromnetz die Übereinstimmung mit der Spannungsangabe auf der Rückseite Ihres Gerätes. Sie finden diese neben der Netzanschlussbuchse. Verwenden Sie zum Anschluss des Gerätes an das Stromnetz das beiliegende Netzkabel.



ACHTUNG!

Schließen Sie dieses Produkt noch nicht an den Strom an! Lesen Sie zunächst die weiteren Hinweise zum Anschluss.

Aufbau und Platzierung

Der C5i entwickelt im normalen Betrieb sehr geringe Abwärme und kann somit flexibel auch in Regalen oder Schränken untergebracht werden. Platzieren Sie schwere Objekte oder sonstige Gegenstände nicht direkt auf dem C5i.

Benutzen Sie keine starken Chemikalien, wenn Sie den C5i außen reinigen.



WICHTIG!

Stellen Sie alle Verbindungen her, bevor Sie das Gerät an den Strom anschließen!

Ausstattung

Digitale Eingänge:

- 2-SPDIF 24/192kHz
- 2-TOSLINK 24/192 kHz
- USB 24/96kHz

Analoge Eingänge:

- MM Phono
- Hochpegel, max. 2,5Vrms

Ausgänge:

- Vorverstärker-Ausgang
- Lautsprecher-Ausgänge
- ¼“ Kopfhörerbuchse an der Frontseite

Kontrollfunktionen & Display

Bei eingeschaltetem Strom:

Sobald er eingeschaltet ist, führt der C5i den Start durch, gefolgt von der Anzeige der Software-Version. Der SP1-Eingang ist angesteuert, und „Soft Mute“ ist aktiviert. Die Lautstärke wird auf 50.0 eingestellt.

Bedienknopf an der Vorderseite:

Der Bedienknopf ist durchgehend drehbar und verfügt über eine Druck-Funktion für die Einstellungen. Drücken Sie mit dem Finger auf die Mitte des Knopfes. Beim Drücken erscheinen im Display abwechselnd die diversen Funktionen. Drehen nach links oder rechts führt zum Einstellen der gewählten Funktion.

Lautstärke:

Am C5i können Sie die Lautstärke durch Drehen des Bedienknopfes einstellen. Die Reduzierung der Lautstärke (Drehen entgegen dem Uhrzeigersinn) reagiert sehr schnell. Die Erhöhung der Lautstärke (Drehen im Uhrzeigersinn) erfolgt ebenfalls sehr schnell bis zu einem Pegel von 65.0. Darüber wird langsamer erhöht, bis zu einem Maximum von 100.0.

Eingangswahl-Modus:

Kurzes Drücken auf den Bedienknopf schaltet in den Modus Eingangswahl. Der eingestellte Eingang wird für 5 Sekunden im Display angezeigt. Während dieser Zeit kann durch Drehen

des Bedienknopfes ein anderer Eingang eingestellt werden. Erneutes Drücken des Bedienknopfes bestätigt den angezeigten Eingang. Dieser Auswahl-Vorgang wird begleitet von automatischem Auf- und Absteigen des Lautstärkepegels. Wenn der Bedienknopf nicht 5 Sekunden lang gedrückt wird, wird der angezeigte Eingang automatisch ausgewählt, und der C5i kehrt zurück in den werksseitig eingestellten Modus der Lautstärkeregelung. Die Eingänge werden wie folgt angezeigt: SP1 (SPDIF1), SP2 (SPDIF2), OP1 (TOSLINK), OP2 (TOSLINK), USB, LIn (Line in), und PH (Phono).

Digitale Fehlermeldung am Frontpanel:

Wenn ein Eingang ohne digitales Signal ist, wird der erste Dezimalpunkt im Display blinken. Zeigt das Display zum Beispiel: .65.0, blinkt der erste Dezimalpunkt langsam. In diesem Fall müssen Sie prüfen, ob der korrekte Eingang ausgewählt ist, und sodann, ob die digitale Quelle angeschlossen und eingeschaltet ist und einwandfrei funktioniert. Sobald ein digitales Signal vorhanden ist, leuchtet der erste Dezimalpunkt konstant.

Einstellung von „Mute“ per Bedienknopf

Halten Sie den Bedienknopf für 2 bis 3 Sekunden eingedrückt, um den C5i in den Modus „Mute“ (Stumm) zu schalten. Um zurückzuschalten, drehen Sie den Bedienknopf im Uhrzeigersinn, oder aber drücken Sie auf der Fernbedienung entweder die MUTE-Taste oder VOL+.

WICHTIGER HINWEIS:

Der C5i beginnt nach ca. 100 (einhundert) Stunden ununterbrochenen Netzanschlusses sein Klangpotenzial zu entfalten.

Infrarot-Fernbedienung

Siehe Abbildung Fernbedienung „Remote Control“ Seite 7 englischsprachige Anleitung

Die C5i-Fernbedienung verfügt über eine große Zahl an Bedienfunktionen, die nicht über das Frontpanel zur Verfügung stehen.

Um auf alle C5i-Bedienfunktionen zugreifen zu können, drücken Sie den mit PRE bezeichneten Knopf auf der Fernbedienung. Die Hauptbedienelemente für CD-Player-Steuerung arbeiten weiterhin in den Modi DAC, PRE und Tuner.

Display: Bietet verschiedene Anzeigeoptionen:

1. Standardanzeige: zeigt die Lautstärke an.
2. Eingangs-Abtastrate: erscheint für mehrere Sekunden, z.B. 44.1 oder 96, oder LOS (= Loss Of Signal bzw. kein digitales Signal)
3. Display ausgeschaltet: das Display leuchtet für mehrere Sekunden auf bei jeder Veränderung des Status

Mute: Im Ausgangs-Modus „Variable“ schaltet die Taste zwischen SOFT (deutlich verringerter Pegel), MUTE (Ausgang abgeschaltet), und eingestelltem Lautstärkepegel um. SOFT/MUTE wird jeweils ganz rechts im Display durch zwei Dezimalpunkte angezeigt. HARD/MUTE wird durch drei Dezimalpunkte im Display angezeigt. Diese Fernbedienungs-Funktionen wirken sich auf jedes im Variable-Ausgangs-Modus befindliche Bel Canto-Gerät aus.

VOL+: Erhöht die Lautstärke im Ausgangs-Modus „Variable“. Dieses wirkt sich aus auf jedes Bel Canto-Gerät im Variable-Ausgangs-Modus. Das Display zeigt während der Änderung den Lautstärkepegel an.

VOL-: Verringert die Lautstärke im Ausgangs-Modus „Variable“. Dieses wirkt sich aus auf jedes Bel Canto-Gerät im Variable-Ausgangs-Modus. Das Display zeigt während der Änderung den Lautstärkepegel an.

CH/SCAN+: Eingangswahl aufsteigend. Individuelle Einstellungen des jeweiligen Eingangs werden übernommen. Bitte beachten Sie, dass das erste Drücken dieser Taste den aktuell aktiven Eingang anzeigt.

CH/SCAN-: Eingangswahl absteigend. Individuelle Einstellungen des jeweiligen Eingangs werden übernommen. Bitte beachten Sie, dass das erste Drücken dieser Taste den aktuell aktiven Eingang anzeigt.

Zifferntasten: zur Verwendung bei direkter Auswahl des Eingangs.

1: SPDIF1, 2: SPDIF2, 3: TOSLINK1, 4: TOSLINK2, 5: USB, 6: Line in, 7: Phono.

Anschlüsse auf der Rückseite

Siehe Abbildung Rückseite „Rear Panel Connections“ Seite 8 englischsprachige Anleitung



ACHTUNG! Beide Lautsprecherausgänge (+ und -) sind aktiv und dürfen nicht mit Masse verbunden werden bzw. an Lautsprecher-Umschaltanlagen mit gemeinsamer Masse-Verteilung angeschlossen werden.

Nichtbeachtung dieser Hinweise kann zum Abschalten, im schlimmsten Fall zur Beschädigung des Verstärkers führen, welche nicht durch die Garantie abgedeckt ist.

Wir starten oben links:

- Ein-/Aus-Schalter: Das Gerät ist eingeschaltet, wenn der Schalter sich in Position I befindet.
- Sicherungshalter mit 5Amp/250V Sicherung (5x20mm).
- IEC Netzbuchse: Verwenden Sie für den Anschluss an das Stromnetz ein ausreichend dimensioniertes Netzkabel (Lieferumfang). Beachten Sie die auf der Rückseite des Verstärkers angegebene Netzspannung (230V AC), bevor Sie die Stromverbindung herstellen.

- **GND:** Erdungskontakt für Tonarmkabel (soweit vorhanden).
- **Line Out:** lautstärkegeregelter Vorverstärker-Ausgang zum Anschluss weiterer Endverstärker oder aktiver Subwoofer.
- **Line In:** Hochpegeleingang für Signale bis zu 2,5Vrms.
- **Phono:** MM-Phonoeingang.
- **USB:** Digitaleingang zur Verbindung mit einem PC/Mac. Unterstützt werden alle Standard- Audio-Formate bis zu 24/96 kHz. Das System erkennt automatisch den C5i als einen Audio-Wandler (in den Systemeinstellungen gelistet als *Bel Canto USB 2496*) bei Verwendung von Windows 98 und folgende, und jeder Version von Macintosh OSX.
- **IR In:** zum Anschluss eines externen Infrarot-Empfängers zur Erweiterung des Fernbedienungs-Bereiches.
- **TOSLINK 2 und TOSLINK 1:** Eingangsbuchsen zur Verwendung jedes optischen Standard-Kunststoff- oder Fiberglas-TOSLINK-Kabels bei Betrieb bis 24/192kHz.
- **SPDIF1 und SPDIF2:** Digitaleingänge zur Verwendung mit 75 Ohm-RCA-Kabeln an jeder SPDIF-Quelle und Abtastraten bis 24/192kHz.
- **Right +/- und Left +/-:** Lautsprecher-Anschlüsse rechts +/- und links +/-

Überprüfen Sie nochmals gründlich alle zum und vom Gerät gehenden Verbindungen. Schliessen Sie den C5i an das Stromnetz an. Nach dem Einschalten des Geräts geht der C5i in den Display-Check und zeigt die Software-Version an. Das Gerät befindet sich in „Soft Mute“ bei Auswahl des SP1-Eingangs. Die Lautstärke wird auf 65.0 eingestellt.

Nützliche Tipps

Kopfhörer

Wenn Kopfhörer an die Kopfhörerbuchse angeschlossen sind, kann die Lautstärke entweder mittels Bediendrehknopf oder Fernbedienung reguliert werden. Der Eingang kann ganz normal im Frontpanel oder mit der Fernbedienung ausgewählt werden. Die Lautsprecher- und Line-Ausgänge des C5i sind ausgeschaltet, sobald Kopfhörer angeschlossen werden.

Netzbetrieb

Wir empfehlen, den C5i immer am Stromnetz angeschlossen zu lassen. Neugeräte benötigen eine sogenannte Einspielzeit von mehreren hundert Stunden Betrieb. Bei vorübergehender Trennung vom Netz, z.B. im Urlaub, benötigt das Gerät bei Wiederinbetriebnahme ca. 48 Stunden, um sein volles Klangpotential zu erreichen.

Home-Theatre-Bypass

Der Analogeingang 6 kann wie folgt als Home-Theatre-Bypass genutzt werden: Drücken Sie die Taste PGM. „A 6L IN“ erscheint im Display. Drücken Sie die Taste VOL+ und im Display erscheint „6L htb“. Erneutes Drücken von VOL+ bringt den Eingang zurück in den normalen Modus „6L IN“.

Computer-Anschluss

Der USB-Port ist verwendbar für eine Datenübertragungsrate von bis zu 24/96kHz, ausreichend für jede Quelle mit CD-Qualität. Bei höheren Datenraten von 24/192kHz oder mehr wird empfohlen, eine hochwertige Soundkarte mit SPDIF- oder Fiberglass-TOSLINK-Anschluss zu verwenden. Für weitergehende Informationen zu Computer-Audio-Anschlüssen verweisen wir auf unsere Internet-Anleitung auf: www.belcantodesign.com.

Brummen oder Störgeräusch

Das Design des C5i reduziert das Entstehen von Masse-Schleifen und damit verbundene Störungen hervorragend. Verbinden Sie möglichst alle Komponenten Ihrer Anlage über einen gemeinsamen Netzverteiler (Netzfilter) mit dem 230V-Netz, um Masse-Probleme, hervorgerufen durch Potential-Ausgleichsströme, zu reduzieren.

Hinweis zur Infrarot-Fernbedienung

Bitte beachten Sie, dass bestimmte durch die Fernbedienung gesendete Infrarot-Befehle, z.B. Lautstärke, Mute etc. sich nicht nur auf den C5i auswirken, sondern möglicherweise weitere Bel Canto-Geräte beeinflussen können, welche sich in unmittelbarer Nähe befinden. Es wird daher empfohlen, sofern möglich, Geräte mit Lautstärkeregelung in den Fix-Ausgangs-Modus zu schalten, um nicht gewollte Lautstärkepegel-Änderungen an diesen Komponenten zu verhindern.

Technische Daten

Ausgangsleistung 1% THD:	120W an 4 Ohm, 60W an 8 Ohm je Kanal
Impedanz min.:	3 Ohm je Kanal
Spitzenstrom:	30 Ampere
Frequenzbereich:	+/- 3 dB 1,5Hz-90kHz, an 4 Ohm-Last
THD+N:	0,003% 1W, 1 kHz, 4 Ohm
IMD (CCIF):	0,0003 %, 1W, 14:15kHz, 4 Ohm
Rauschpegel:	90uVRMS A-weighted 10Hz-20kHz
Dämpfungsfaktor:	>200
Ausgangsimpedanz/100Hz:	<20 Milliohm
Dynamik:	115dB
Eingänge:	5 x Digital, 1 x MM Phono, 1 x Analog
Eingangsimpedanz/Line:	11kOhm
Eingangsimpedanz/Phono:	47kOhm/150pF
RIAA Abweichung:	+/- 0,25dB, 50Hz-15kHz
Ausgänge:	2 x Binding Posts, RCA, Kopfhörer
Line-Out-Impedanz:	100 Ohm

Verbrauch Netzschalter EIN:	14W
Verbrauch Netzschalter AUS:	0,0W
Netzspannung (umschaltbar):	100-120VAC oder 230-240VAC 50/60 Hz
Maße:	216 x 88 x 305 mm (BxHxT)
Gewicht:	6,5 kg

Änderungen vorbehalten

Dies ist eine Übersetzung aus der englischsprachigen Bedienungsanleitung der Firma Bel Canto Design Ltd., welche im Lieferumfang enthalten ist, und ergänzend zu nutzen ist. Sollten sich Fehler in unsere Übersetzung eingeschlichen haben, so freuen wir uns, wenn Sie uns dieses unter info@taurus.net mitteilen.

Wir wünschen Ihnen mit diesem Produkt aus unserem Hause sehr viel Freude.

Copyright ©2012



t a u r u s h i g h - e n d

hifi vertriebs gmbh

Garstedter Weg 174

D-22453 Hamburg - Germany

✉ info@taurus.net

+49 40 553 53 58

+49 40 553 54 54

<http://www.taurus.net>